

Istruzioni per registrare i dati in Zotero

Articolo

Tipo di oggetto: articolo di periodico specializzato
Titolo della pubblicazione: titolo della rivista
Volume: numero della rivista
Fascicolo (opzionale): numero del fascicolo
Data: anno
Pagine: estensione dell'articolo (due numeri separati da trattino)
Abbreviazione dei titoli di periodici (opzionale): l'abbreviazione che si usa (secondo Schwertnwer)
Titolo abbreviato: il titolo da usare dalla seconda citazione in poi

Esempio Prima citazione in nota:

I.D. WILSON, «*Face to Face*» with *God: Another Look*, «*Restoration Quarterly*» 51/2 (2009) 107-114

Libro con autore/i

Tipo di oggetto: libro
Autore: cognome nome
Eventualmente aggiungere altri autori con il tasto +
Serie: nome della collana (eventualmente abbreviato)
Numero della serie: numero nella collana
Attenzione, non va nel campo "volume"! questo serve nel caso di opere multivolume
Edizione: se è la prima edizione, lasciare vuoto, altrimenti mettere un numero arabo
Luogo di edizione: la città
Editore: la casa editrice
Data: l'anno di copyright

Titolo abbreviato: il titolo da usare dalla seconda citazione in poi

Esempio Prima citazione in nota:

R. RENDTORFF, *Das überlieferungsgeschichtliche Problem des Pentateuch* (BZAW 147), Walter de Gruyter, Berlin 1977

Miscellanea/Libro con curatore/i

Tipo di oggetto: libro
Autore → cambiare in curatore: cognome nome
Eventualmente aggiungere altri curatori con il tasto +
Serie: nome della collana (eventualmente abbreviato)
Numero della serie: numero nella collana
Attenzione, non va nel campo "volume"!
Edizione: se è la prima edizione, lasciare vuoto, altrimenti mettere un numero arabo
Luogo di edizione: la città
Editore: la casa editrice
Data: l'anno di copyright

Titolo abbreviato: il titolo da usare dalla seconda citazione in poi

Esempio Prima citazione in nota:

P. SAKA – M. JOHNSON (ed.), *The Semantics and Pragmatics of Quotation* (Perspectives in Pragmatics, Philosophy & Psychology 15), Springer International Publishing AG, New York, NY 2017

Per citare un capitolo di libro o un contributo di miscellanea, prima inserire il "contenitore", poi duplicare il record e trasformarlo in "paragrafo di libro" (tipo di oggetto) poi completare l'inserimento dei dati come segue:

per capitolo di libro con stesso autore:

Titolo: il titolo del capitolo
aggiungere autore del libro e inserire Id. nel campo cognome
pagine: le pagine in cui si trova il contributo separate da trattino
titolo abbreviato: il titolo del capitolo da usare dalla seconda citazione

Esempio Prima citazione in nota:

J.-P. SONNET, *Un dramma a lungo termine. Le implicazioni della «lettura continua» nella Bibbia ebraica*, in ID., *L'alleanza della lettura. Questioni di poetica narrativa nella Bibbia ebraica* (Lectio 1), San Paolo – GBPress, Cinisello Balsamo (MI) – Roma 2011, 331-362

per contributo di libro con più autori:

Titolo: il titolo del contributo
cambiare “Autore” in “Autore del libro” per tutti gli autori
aggiungere un autore (non autore del libro) e inserire cognome e nome
pagine: le pagine in cui si trova il contributo separate da trattino
titolo abbreviato: il titolo del contributo da usare dalla seconda citazione

Esempio Prima citazione in nota:

P. RICŒUR, *Pensare la creazione*, in A. LACOCQUE – P. RICŒUR, *Come pensa la Bibbia. Studi esegetici ed ermeneutici* (Introduzione allo studio della Bibbia. Supplementi 9), Paideia, Brescia 2002, 49-83

per contributo miscellanea con curatori:

Titolo: il titolo del contributo
aggiungere un autore (non autore) e inserire cognome e nome
pagine: le pagine in cui si trova il contributo separate da trattino
titolo abbreviato: il titolo del contributo da usare dalla seconda citazione

Esempio Prima citazione in nota:

J.-P. SONNET, *L'analisi narrativa dei racconti biblici*, in M. BAUKS – C. NIHAN (ed.), *Manuale di esegesi dell'Antico Testamento*, Edizioni Dehoniane, Bologna 2010, 45-85

per dizionari ed enciclopedie comportarsi come per le miscellanee se ogni articolo è firmato, come libri con autore altrimenti.

Per inserire ulteriori dati

Quando si citano traduzioni o edizioni successive alla prima, potrebbe essere utile ricordare anche l'edizione originale o l'anno di pubblicazione. Per questo si possono usare delle variabili supplementari, che vengono interpretate da Zotero in modo differente in base al contenuto del campo “edizione”.

Nel campo extra la sintassi deve essere quella indicata sotto.

Nome della variabile1: valore della variabile1
Nome della variabile2: valore della variabile2
Ecc. in base alle variabili che si vogliono inserire

Variabili disponibili:

Nome della variabile	
original-title:	Per inserire il titolo dell'opera originale
original-publisher-place:	Per inserire il luogo di edizione
original-publisher:	per inserire l'editore
original-date:	per inserire la data

Il modo in cui vengono interpretati tali dati (come dati di traduzione, dell'originale o della prima edizione) dipende da quanto c'è nel campo “edizione”.

Citare una traduzione e ricordare l'originale (nell'esempio inglese)

- mettere nel campo "edizione": orig. Inglese
- e aggiungere nel campo extra i dati dell'edizione originale nel seguente modo

original-title: The Art of Biblical Narrative
original-publisher-place: London – Sydney
original-publisher: Allen & Unwin
original-date: 1981

Si ottiene:

R. ALTER, *L'arte della narrativa biblica*, Queriniana, Brescia 1990 [orig. inglese: *The Art of Biblical Narrative*, Allen & Unwin, London – Sydney 1990].

Citare una citazione successiva alla prima e ricordare la prima

- nel campo "edizione" scrivere in numero arabo il numero dell'edizione che si sta usando
- inserire i dati come sopra

i dati vengono interpretati come dati della prima edizione e si ottiene:

R. ALTER, *The Art of Biblical Narrative. Revised and Updated*, Basic Books, New York 2011² [I ediz.: *The Art of Biblical Narrative*, Allen & Unwin, London – Sydney, 1981].

Nel caso venga invece riportata solo la data:

R. ALTER, *The Art of Biblical Narrative. Revised and Updated*, Basic Books, New York 2011² [I ediz.: 1981].

Citare l'originale e ricordare che esiste una traduzione (in italiano nell'esempio)

- Nel campo "edizione" inserire: tr. it. (per esempio)
- inserire i dati della traduzione al posto di quelli "original" (anche se la variabile si chiama sempre "original-ecc.)

original-title: L'arte della narrativa biblica
original-publisher-place: Brescia
original-publisher: Queriniana
original-date: 1990

si ottiene:

R. ALTER, *The Art of Biblical Narrative*, Allen & Unwin, London – Sydney 1981 [tr. it.: *L'arte della narrativa biblica*, Queriniana, Brescia 1990].

Avviso: per ora non sono ancora state implementate le regole per i documenti.